



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 30 de septiembre de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO APELA AL GOBIERNO FEDERAL PARA QUE PRESENTE UN PLAN COMPLETO DE LIMPIEZA AMBIENTAL PARA PLUM ISLAND Y LE OFREZCA AL ESTADO UNA REVISIÓN FINAL ANTES DE CUALQUIER VENTA

El departamento New York State Department of Environmental Conservation planteó problemas de eliminación de desechos y contaminación de aguas subterráneas en Plum Island en el 2010, las cuales aún no han sido tratadas en su totalidad.

El Gobernador Andrew M. Cuomo envió el día de hoy una carta al departamento U.S. Department of Homeland Security (DHS, por sus siglas en inglés) y a la administración General Services Administration (GSA, por sus siglas en inglés) apelando a ambos organismos para que presenten una orden de consentimiento que les exija presentar un plan integral de limpieza ambiental para Plum Island en el condado de Suffolk, y otorgándole al estado la revisión final de las condiciones de la isla antes de ponerla a la venta. En abril del 2010, el departamento New York State Department of Environmental Conservation (DEC, por sus siglas en inglés) le notificó al gobierno federal que debía tratar una serie de problemas ambientales antes que la propiedad pueda ser vendida o transferida.

Plum Island actualmente es propiedad del gobierno federal y alberga el centro Plum Island Animal Disease Center (PIADC, por sus siglas en inglés). El gobierno federal emitió recientemente una declaración de impacto Final Environmental Impact Statement y un registro Record of Decision a fin de proceder con la venta pública de la isla, a pesar de no haber tratado las inquietudes del estado, elevando el potencial de daño económico y ambiental para las comunidades cercanas.

“En los últimos tres años, el estado de Nueva York ha planteado el problema de asuntos ambientales potencialmente serios en el centro Animal Disease Center del gobierno federal en Plum Island, los cuales no se han tratado en su totalidad”, dijo el Gobernador Cuomo. “Antes que se pueda proseguir con la venta de Plum Island, Washington debe dar un paso adelante y aprobar una orden de consentimiento legalmente vinculante que detalle el plan de limpieza completo para la isla y que le dé al estado la autoridad de supervisor, para asegurar que el trabajo se haya realizado adecuadamente. Por la seguridad de los residentes de Long Island, no podemos dejar que esta isla se venda sin que el centro de enfermedades animales y el área circundante esté sujeta a una inspección y limpieza completa”.

En el 2010, el DEC identificó una cantidad de inquietudes relacionadas con vertederos, edificios y otras

Spanish

áreas en el lugar, así como la posible contaminación de aguas subterráneas. Inspecciones posteriores del lugar por parte del personal del DEC revelaron que el PIADC no ha cumplido con manejar y eliminar adecuadamente sus desechos sólidos ni ha cumplido con controles de calidad ni procedimientos de prueba apropiados para los desechos de laboratorio. Como resultado, el DHS recientemente firmó una orden de consentimiento, la cual trata una variedad de problemas asociados con la forma en la que se han venido manejando los desechos en el lugar. La carta del Gobernador apela al gobierno federal para que realice una investigación completa y trate cualquier asunto de contaminación posible antes de la eventual venta de la isla, a fin de proteger a los pobladores de Long Island de potenciales riesgos para la salud, ambientales y económicos.

Puede ver la carta del Gobernador aquí:

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/93013PlumIslandLetter.pdf>

El Congresista de EE.UU. Tim Bishop dijo, “las inquietudes ambientales en Plum Island identificadas por el estado de Nueva York limitan considerablemente el precio potencial que podría comandar la isla en una subasta pública”. “Continuaré trabajando con el Congreso para eliminar el requisito que la isla sea vendida y recibir de buen agrado el liderazgo del Gobernador Cuomo para ayudar a proteger los intereses de los pobladores de Long Island”.

El Senador Kenneth LaValle dijo, “aplauzo al Gobernador por asegurarse que el gobierno federal asuma su responsabilidad por la limpieza de Plum Island”.

El Ejecutivo del condado de Suffolk Steve Bellone dijo, “estoy orgulloso de estar con el Gobernador Cuomo, mientras apela al departamento Department of Homeland Security y a la administración U.S. General Services Administration para ayudar en la limpieza de Plum Island y en especial, tratar los asuntos de salud planteados por el estado hace más de tres años. El Gobernador Cuomo realmente ha defendido el condado de Suffolk y una vez más está demostrando su compromiso con sus residentes al apelar a los organismos correspondientes para asegurar que se investiguen y se resuelvan minuciosamente todos los riesgos de salud antes de la recaudación por la venta de Plum Island”.

El Legislador del condado de Suffolk Al Krupski dijo, “quiero agradecerle al Gobernador Cuomo por asumir el liderazgo en este asunto, reconociendo la sensibilidad ambiental de East End. El gobierno federal debe hacerse responsable por la degradación ambiental ocurrida en el transcurso de los años y que es su responsabilidad remediar; no se les debe permitir pasar la carga a otros”.

El Supervisor de Southold Scott Russell dijo, “la conservación de Plum Island comienza con su limpieza y restauración. Estoy profundamente agradecido con el Gobernador Cuomo por prestar atención a este asunto”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish